

نام و نام خانوادگی:.....

باسمه تعالی

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۰/۲۰

دبیرستان:.....

اداره آموزش و پرورش ناحیه / شهرستان حیوانات
لاهورستان سرائه شماره یک امام حسین (ع)

شماره کلاس: مؤسسه فرهنگی آموزشی امام حسین علیه السلام
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه
ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح

پایه یازدهم انسانی

امتحان عربی ۲ نیمسال اول (دی ۱۴۰۰)

تعداد صفحه: ۴

الدرجة	الأسئلة	الرقم
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. (الف) يُقَدِّمُ لِابْنِهِ مَوَاعِظَ قِيَمَةً . (ب) وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ .	۱ /۵
۲	اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمة زائدة) (القاعة- ألسلم- يعلم- الحرب- يدري) (الف) = (ب) ≠	۲ /۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (الف) عَلَامَةٌ □ نَظَارَةٌ □ أَمَارَةٌ □ فَهَامَةٌ □ (ب) مِيقَاتٌ □ فَمٌ □ زَعْفَةٌ □ مِظْلَةٌ □	۳ /۵
۴	اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (مفرد) أَرَادِلٌ : (جمع) جَنَاحٌ:	۴ /۵
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱) لَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَأَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ. /۷۵. (۲) فِي مُنْتَصَفِ النَّهَارِ تَحْرُقُ الرِّمَالُ أَقْدَامَ مَنْ يَسِيرُ عَلَيْهَا. /۷۵. (۳) يُعَدُّ الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ. /۷۵. (۴) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكَذَّابِ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ يُقَرَّبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدَ..... /۷۵. (۵) الْحِكْمَةُ تَعْمُرُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ. /۵. (۶) قَدْ تُفْتَشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. /۵. (۷) إِنِّي رَأَيْتُ دَهْرًا مِنْ مَجْرِكَ الْقِيَامَةِ. /۵. (۸) لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا آلًا وَ سَعَهَا. /۵.	۵

۱/۵	<p>۶ اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>(الف) مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ.</p> <p>۱- هر کس در خردسالی اش بپرسد ، در بزرگسالی اش جواب میدهد. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- هر کس در خرد سالی پرسید در بزرگسالی جواب داد. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) دَعُ شَاتَمَكَ مُهَانًا.</p> <p>۱- دشنام گوی خود را خوار ، رها کن. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- با دشنام گوی خود با خواری دعوا کن. <input type="checkbox"/></p>	۶
۱/۵	<p>۷ كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(۱) جَمَالُ الْمَرْءِ ، فَصَاحَةُ لِسَانِهِ . زیبایی ، گفتار اوست .</p> <p>(۲) الْتَّمَسَاخُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيَسَتِهِ، بَلْ تَفْرِزُ عُيُونُهُ سَائِلًا كَأَنَّهُ ذُمُوعٌ . تمساح هنگام خوردن طعمه اش بلکه چشمانش را ترشح می کندگویی آن اشک است.</p> <p>(۳) أَنْشَدَ بَعْضُهُمْ أَبْيَاتًا مَمْرُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ . بعضی از آنها ابیاتی به عربی.....</p>	۷
	<p>(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)</p>	
۱/۵	<p>۸ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(۱) كَانَ يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ. (.....)</p> <p>(۲) إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ . (.....)</p> <p>(۳) سَيَسْجَلُ هَدَفًا. (.....)</p> <p>(۴) جَادِلْهُمْ بِأَلْتِي هِيَ أَحْسَنُ. (.....)</p> <p>(۵) لَا تُسَافِرُوا إِلَى بَلَدِكُمْ (.....)</p> <p>(۶) الْفَرِيقَانِ تَعَادَلَا قَبْلَ أَسْبُوعَيْنِ . (.....)</p>	۸
۱/۷۵	<p>۹ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفِرَاغِ:</p> <p>(۱) يَا أَوْلَادَ رَجَاءَ الشَّارِعِ . لا تَلْعَبُ <input type="checkbox"/> لا تَلْعَبُوا <input type="checkbox"/> لا تَلْعَبِي <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) إِنَّا..... هَدِيَّةً لِمِيلَانَا الْفَائِزِ فِي الْمَسَابِقَةِ. عَمَرْنَا <input type="checkbox"/> أَهْدَيْنَا <input type="checkbox"/> غَلَبْنَا <input type="checkbox"/></p> <p>(۳) جُنُودُنَا..... عَنِ الْوَطَنِ . يُدَافِعُونَ <input type="checkbox"/> يُدَافِعُ <input type="checkbox"/> يُدَافِعُونَ <input type="checkbox"/></p>	۹

	صفحة نوم	
١٠	١٥	عَيَّنْ إِسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ وَ تَرْجِمِ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَطْ : إِمْتَلَأِ الْمَلْعَبُ بِالْمُنْتَفِرِّجِينَ . (اسم مكان: ترجمه آن:)
١١	١	عَيَّنْ إِسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ ثُمَّ تَرْجِمِ إِسْمَ التَّفْضِيلِ فَقَطْ: (١) شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ . (اسم تفضيل: ترجمه آن:) (٢) اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ . (اسم تفضيل: ترجمه آن:)
١٢	٢٥	ضَعِ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا: تَسْعُونَ نَاقِصٌ أَرْبَعِينَ يُسَاوِي.....
١٣	١/٥	عَيَّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوَابَ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ وَ تَرْجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ. (١) مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ . فعل شرط: ترجمه ی جمله : (٢) إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا تَحْصُدْ سُرُورًا . جواب شرط: ترجمه ی جمله:
١٤	١	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (١) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ . (.....) (.....) (٢) صَدِيقُكَ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ . (.....) (.....)
١٥	١	الف) عَيَّنْ إِسْمَ الْمَفْعُولِ وَ إِسْمَ الْمُبَالِغَةِ : ١- الْحِكْمَةُ لَا تَعْمُرُ فِي قَلْبِ مُتَكَبِّرِ الْجَبَّارِ . ٢- إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا . (اسم مبالغه: اسم مفعول :) (٢) عَيَّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ ثُمَّ تَرْجِمَهُ: الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلْمِ . (اسم فاعل: ترجمه اسم فاعل:)

صفحة چهارم	
	د. مهارت درک و فهم (سه نمره)
١٦	صنَع في الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُناسِبِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) ١. الكرامة ٢. الوُكْنَةُ ٣. التَعادُلُ ٤. الخَدُّ ٥. الكَأْسُ ٦. الفُستَانُ ٧. الطَائِرُ الطَّنَانُ ٨. المُنكَرُ ○ بيتُ الطيورِ. ○ العَمَلُ السَّيِّئُ و القَبِيحُ. ○ شَرَفٌ و عِظَمَةٌ و عِزَّةُ النَفْسِ. ○ مِنَ المَلايِسِ . ○ نَتِيجَةُ بعضِ المِباراةِ. ○ عُضْوٌ في الوَجْهِ.
١٧	الف - اِقْرَأِ النِّصَّ التَّالِيَةَ ثُمَّ اِجِبْ عَنِ الأَسئَلَةِ . نَقَّارُ الخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جِذْعَ الشَّجَرَةِ بِمِنقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ في الثَّانِيَةِ عَلى الاقْلَ و يصنَعُ عِشاً فيها . و هذه السَّرْعَةُ لا تَضُرُّ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وِجُودِ عِضْوَيْنِ في رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرْبَاتِ . الأَوَّلُ نَسِيحٌ بَيْنَ الجِمْجِمَةِ و المِنقَارِ و الثَّانِي لِسَانُ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جِمْجِمَتِهِ . ١- أَيُّ طَائِرٍ يَنْقُرُ جِذْعَ الشَّجَرَةِ ؟ ٢- بِمَاذَا يَنْقُرُ نَقَّارُ الخَشَبِ جِذْعَ الشَّجَرَةِ ؟ ٣- كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ نَقَّارُ الخَشَبِ جِذْعَ الشَّجَرَةِ ؟ ٤- لِمَاذَا لا تَضُرُّ السَّرْعَةُ دِمَاغَ نَقَّارِ الخَشَبِ ؟ ب - عَيِّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ و غيرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبِ الحَقِيقَةِ : ١- الحَيَّةُ حَيَّوَانٌ يَمْشِي عَلى بَطْنِهِ . ٢- العَدَاةُ نِهَايَةُ النِّهَارِ و بَدَايَةُ ظَلَامِ اللَّيْلِ .
١٨	هـ. مهارت مکالمه (٥/ نمره) إنتخب جواب الصحيح لهذا السؤال: بِکَمْ تومَانِ هَذِهِ السَّرَاوِيلُ ؟ ١ - أريدُ أرْخَصَ مِنْ هَذِهِ . ٢- تَبَدَّأُ الأَسْعَارُ مِنْ سَبْعِينَ أَلْفًا إلى تِسْعِينَ أَلْفَ تومَانِ .
١٩	رَتِّبِ الكَلِمَاتِ و اِكْتُبْ سِوَالاً و جِوَاباً صَحِيحاً : أَيُّ / أَقْوَى / كِلَاهِمَا / الأَفْرِيقَيْنِ / قَوِيَّانِ